



Ministarstvo
finansija

Adresa: ul. Stanka Dragojevića 2,
81000 Podgorica, Crna Gora
tel: +382 20 242 835
fax: +382 20 224 450
www.mif.gov.me

Br: 05-02-08-908/25-39938/2

Podgorica, 25.11.2025. godine

Za: MINISTARSTVO EVROPSKIH POSLOVA, Bulevar Ivana Crnojevića 167, Podgorica
gospođi, Maida Gorčević, ministarki

Predmet: Mišljenje na Predlog izmjene broj 2 Finansijskog sporazuma za Program
prekogranične saradnje Crna Gora – Albanija 2021-2027

Veza: Vaš akt broj: 06/2-908/25-3730/2 od 17.11.2025. godine

Poštovana gospođo Gorčević,

Povodom *Predloga izmjene broj 2 Finansijskog sporazuma za Program prekogranične
saradnje Crna Gora – Albanija 2021-2027*, Ministarstvo finansija daje sledeće:

MIŠLJENJE

Na tekst Predloga sporazuma i pripremljeni Izveštaj o analizi uticaja propisa, sa aspekta implikacija na poslovni ambijent, nemamo primjedbi.

Nakon izvršene analize dostavljenog Predloga izmjene broj 2 Finansijskog sporazuma za Program prekogranične saradnje Crna Gora – Albanija 2021-2027 od strane Direktorata za upravljanje strukturama pretpristupne podrške EU, utvrđeno je da je Predlog izmjene broj 2 Finansijskog sporazuma, sa IPA aspekta, pripremljen u skladu sa kriterijumima iz Okvirnog finansijskog sporazuma o partnerstvu za IPA III. Imajući u vidu nadležnosti NAO u dijelu finansijskog upravljanja, na isti nemamo primjedbi, a konstatujemo da se Predlogom izmjene u dijelu izmjene člana 1 Posebnih uslova Finansijskog sporazuma za Program prekogranične saradnje Crna Gora – Albanija 2021-2027, omogućava ispunjavanje uslova za povlačenje sredstava za alokaciju 2025.

Program prekogranične saradnje Crna Gora - Albanija 2021 - 2027 sprovodi se u skladu sa odredbama Zakona o potvrđivanju Okvirnog sporazuma između Crne Gore i Evropske komisije o pravilima za sprovođenje finansijske pomoći Unije Crnoj Gori u okviru Instrumenta pretpristupne podrške (IPA III), te se u skladu sa članom 8, stav 4, Okvirnog sporazuma, pravila za sprovođenje programa u Crnoj Gori utvrđuju finansijskim sporazumima koji se zaključuju između Evropske komisije i Crne Gore. Finansijski sporazum za program prekogranične saradnje Crna Gora - Albanija 2021 - 2027 stupio je na snagu 12. marta 2024. godine i odnosi se na cijelu perspektivu 2021-2027.

Uvidom u dostavljeni materijal, navedeno je da se predloženom izmjenom broj 2 omogućava korišćenje sredstava predviđenih za alokaciju u 2025. godini odnosno odobrenje finansijske obaveze u iznosu od 5.100.000,00 € za 2025. godinu (doprinos Evropske unije), kao i da se pojednostavi postupak odobravanja budućih budžetskih izdvajanja, što će ubrzati i olakšati sprovođenje programa.

Tačkom 5 Izvještaja o sprovedenoj analizi procjene uticaja propisa, navedeno je da predmetna izmjena Finansijskog sporazuma nema fiskalnog uticaja na budžet Crne Gore, kao i da Program obezbjeđuje najviše 85% sredstava za sprovođenje projekata u okviru tematskih prioriteta, dok najmanje 15% troškova pada na teret projektnih partnera odnosno institucija iz Crne Gore i Republike Albanije - nezavisnih aplikanata/korisnika koji nisu vezani direktno kroz finansiranje za nacionalni budžet, a da stopa sufinansiranja tehničke podrške u okviru Programa, čiji projekti se sprovode u direktnom upravljanju, a čiji su korisnici strukture i tijela za prekograničnu saradnju Crne Gore i Republike Albanije, iznosi 100 % EU sredstava. Nadalje, navedeno je da implementacijom propisa ne proizilaze međunarodne finansijske obaveze, a usvajanjem istog nije predviđeno donošenje podzakonskih akata iz kojih će proistići finansijske obaveze.

Shodno navedenom, Ministarstvo finansija, sa aspekta državnog budžeta, nema primjedbi na Predlog izmjene broj 2 Finansijskog sporazuma za Program prekogranične saradnje Crna Gora - Albanija 2021 – 2027.

S poštovanjem,

MINISTAR
Novica Vuković



OBRAZAC

IZVJEŠTAJ O SPROVEDENOJ ANALIZI PROCJENE UTICAJA PROPISA	
PREDLAGAČ	MINISTARSTVO EVROPSKIH POSLOVA
NAZIV PROPISA	Izmjena broj 2 Finansijskog sporazuma između Evropske komisije, Crne Gore i Republike Albanije za Program prekogranične saradnje Crna Gora - Albanija 2021-2027
1. Definisanje problema - Koje probleme treba da riješi predloženi akt? - Koji su uzroci problema? - Koje su posljedice problema? - Koji su subjekti oštećeni, na koji način i u kojoj mjeri? - Kako bi problem evoluirao bez promjene propisa ("status quo" opcija)?	
- Prekogranična saradnja pruža priliku za rješavanje zajedničkih problema i za razmjenu znanja i dobre prakse, što u konkretnom slučaju za Program prekogranične saradnje Crna Gora - Albanija 2021 - 2027 (u daljem tekstu: Program) predstavlja mogućnost za rješavanje problema nezaposlenosti, poslovne konkurentnosti i poljoprivredne proizvodnje, neujednačenog nivoa obrazovanja, kao i doprinos korišćenju visokog turističkog potencijala i zaštiti životne sredine u prekograničnom regionu. U tom smislu, Evropska komisija, Crna Gora i Republika Albanija zaključile su Finansijski sporazum za Program prekogranične saradnje Crna Gora – Albanija za period 2021-2027, 14. 11. 2023. godine. - Evropska komisija je inicirala izmjenu Finansijskog sporazuma kako bi se ispunili uslovi za realizaciju finansijske obaveze u iznosu od 5.100.000 EUR za 2025. godinu (doprinos EU). Pored toga, u vezi sa članom 1 stavom 2 Posebnih uslova Finansijskog sporazuma, svrha ove izmjene je da se pojednostavi odobravanje budućih budžetskih izdvajanja, izmjenom člana 1 stava 2, tako da se pređe sa razmjene pisama između Komisije i korisnika IPA III na postupak kojim Komisija u pisanoj formi obavještava IPA III korisnike o usvajanju narednih godišnjih budžetskih obaveza. - Realizacijom ovih izmjena biće omogućeno povlačenje sredstava EU za 2025. godinu i pojednostavljen postupak odobravanja budućih budžetskih izdvajanja, što će ubrzati i olakšati sprovođenje programa.- - Ovim nijesu oštećeni subjekti koji su strane potpisnice Finansijskog sporazuma, niti treće strane. - Finansijski sporazum se odnosi na cijelu perspektivu 2021-2027, kao i za programsku alokaciju za 2025. godinu. Ukupna procijenjena vrijednost ovog Programa iznosi 13.790.000 EUR, a maksimalni doprinos Unije ovom Programu je 11.900.000 EUR.	

Ukoliko Izmjena broj 2 Finansijskog sporazuma ne bude potpisana, sredstva predviđena za 2025. godinu ne bi bila dostupna, što bi onemogućilo sprovođenje planiranih programskih aktivnosti i dodjelu sredstava za projekte u okviru IPA III Programa prekogranične saradnje Crna Gora – Albanija.

2. Ciljevi

- Koji ciljevi se postižu predloženim propisom?
- Navesti usklađenost ovih ciljeva sa postojećim strategijama ili programima Vlade, ako je primjenljivo.

- Potpisivanjem izmjene broj 2 Finansijskog sporazuma bi se obezbijedilo korišćenje dostupnih sredstava, čime bi se osnažilo postizanje opšteg cilja Programa, koji se odnosi na promovisanje dobrosusjedskih odnosa, podsticanje integracije u Uniju i doprinos društvenom, ekonomskom i teritorijalnom razvoju poboljšanjem kvaliteta života stanovništva u programskom prekograničnom području razvojem turizma zasnovanog na kulturnom/prirodnom nasljeđu i zaštitom životne sredine.

- Cilj je podijeljen u sljedeće tematske klastere i prioritete:

Tematski klasteri i prioriteti:

Tematski prioritet 0: Tehnička podrška

Tematski klaster 2: Zelenija i unaprijeđena efikasnost resursa

Tematski prioritet 2: Zaštita životne sredine, prilagođavanje klimatskim promjenama i ublažavanje klimatskih promjena, sprečavanje i upravljanje rizikom

Tematski klaster 4: Unaprijeđeno poslovno okruženje i konkurentost

Tematski prioritet 5: Turizam i kulturno i prirodno nasljeđe

Tematski klaster 5 (*Unaprijeđeni kapacitet lokalnih i regionalnih organa vlasti za suočavanje sa lokalnim izazovima*) biće prepoznat kroz programski dokument.

- Finansijski sporazum, uz predloženu izmjenu broj 2, omogućiće ostvarivanje ciljeva definisanih nacionalnim i lokalnim stratezijskim dokumentima donesenim od strane relevantnih institucija, a tiču se razvoja u oblastima od značaja za Programom obuhvaćenu teritoriju u Crnoj Gori.

3. Opcije

- Koje su moguće opcije za ispunjavanje ciljeva i rješavanje problema? (uvijek treba razmatrati "status quo" opciju i preporučljivo je uključiti i neregulatornu opciju, osim ako postoji obaveza donošenja predloženog propisa).
- Obrazložiti preferiranu opciju?

- Izmjena broj 2 Finansijskog sporazuma predstavlja osnov za nastavak aktivnosti u cilju uspješnog upravljanja Programom i rješavanje problema koje tretira, a navedni su u sekciji 1 iznad.

U skladu sa članom 8 stav 4 Okvirnog sporazuma o finansijskoj podršci između Evropske

komisije i Crne Gore o posebnim pravilima za sprovođenje finansijske podrške Unije Crnoj Gori u okviru Instrumenta pretpristupne podrške (IPA III), koji je stupio na snagu 2. novembra 2022. godine, pravila za sprovođenje ovog Programa navode se u Finansijskom sporazumu. Program se s toga sprovodi u skladu s odredbama Finansijskog sporazuma između Evropske komisije i Crne Gore. Opcije za ispunjavanje ciljeva i rješenja definisane su pravnim osnovom Finansijskog sporazuma.

Pravni okvir za sprovođenje Programa na teritoriji Crne Gore, proističe kako iz navedenih, tako i iz Uredbe (EU) 2021/1529 Evropskog parlamenta i Savjeta od 15. septembra 2021. godine o uspostavljanju Instrumenta pretpristupne podrške (IPA III), Uredbe (EU) 2021/1529 o posebnim pravilima za sprovođenje Uredbe (EU) 2021/1529 Evropskog parlamenta i Savjeta koji uspostavlja Instrument za pretpristupnu podršku (IPA III kao i mjerodavno domaće zakonodavstvo o konkurenciji, državnoj pomoći i javnim nabavkama, i prpratni akti.

Zadržavanje *statusa quo* značilo bi ne samo zadržavanje istog statusa, već onemogućavanje dostupnosti finansijskih sredstava predviđenih alokacijom za 2025. godinu, te samim tim i nemogućnost ugovaranja projekata u okviru Programa.

- Kako usvajanje Izmjene broj 2 Finansijskog sporazuma predstavlja preduslov za realizaciju programskih aktivnosti, preferiramo opciju usvajanja Izmjene broj 2 Finansijskog sporazuma.

4. Analiza uticaja

- Na koga će i kako će najvjerojatnije uticati rješenja u propisu - nabrojati pozitivne i negativne uticaje, direktne i indirektne.
- Koje troškove će primjena propisa izazvati građanima i privredi (naročito malim i srednjim preduzećima)
- Da li pozitivne posljedice donošenja propisa opravdavaju troškove koje će on stvoriti,
- Da li se propisom podržava stvaranje novih privrednih subjekata na tržištu i tržišna konkurencija;
- Uključiti procjenu administrativnih opterećenja i biznis barijera.

- Rješenja u propisu će uticati direktno na strukture i tijela za prekograničnu saradnju u Crnoj Gori i Albaniji, koja su zadužena za upravljanje Programom, te indirektno i na buduće korisnike sredstava koja su obezbijedena u okviru Programa (neprofitne institucije i organizacije iz Crne Gore), na građane koji žive u Programom obuhvaćenoj teritoriji kao krajnjih korisnika projekata, kao i lokalnu privredu i poljoprivredne proizvođače koji će se uvezati sa turističkom privredom u prekograničnom regionu koji obuhvata Programa u Crnoj Gori i Republici Albaniji, kao i na strukture za upravljanje Programom. Samim tim, izmjena broj 1 Finansijskog sporazuma će imati pozitivan uticaj na crnogorske učesnike, institucije, organizacije i opštine u Programu, doprinoseći razvoju njihovih kapaciteta, i povezujući ih sa relevantnim akterima koji se bave istim ili sličnim temama u Republici Albaniji.

- Doprinos Evropske unije na nivou tematskog prioriteta neće prelaziti gornju granicu od 85% prihvatljivih izdataka. Sufinansiranje će obezbijediti krajnji korisnici granta. Iznos

namijenjen tehničkoj pomoći biće ograničen na 10% ukupnog iznosa dodijeljenog programu. Za tehničku podršku, stopa sufinansiranja Unije iznosi 100%.

- S obzirom da se sprovođenjem Programa, obezbjeđuju bespovratna sredstva u iznosu do 85% troškova projekata u kojima učestvuju crnogorski partneri, te će se dodatno unaprijediti kapaciteti crnogorskih partnera u rješavanju izazova navedenih u dijelu Definisanje problema, u potpunosti su opravdani troškovi koji nastaju potpisivanjem inicijalnog Sporazuma, te ostaje nepromijenjeno potpisivanjem izmjene broj 2 Finansijskog sporazuma.

- Usvajanjem izmjene broj 2 Finansijskog sporazuma ne predviđa se stvaranje novih privrednih subjekata na tržištu niti tržišna konkurencija. Kroz Program se mogu pokrenuti inicijative koje mogu dovesti do stvaranja novih radnih mjesta i mobilnosti radne snage i izgradnje kapaciteta koji mogu region učiniti konkurentnijim.

- Takođe, izmjena broj 2 Finansijskog sporazuma neće izazvati administrativno opterećenje niti stvoriti biznis barijere.

5. Procjena fiskalnog uticaja

- Da li je potrebno obezbjeđenje finansijskih sredstava iz budžeta Crne Gore za implementaciju propisa i u kom iznosu?;
- Da li je obezbjeđenje finansijskih sredstava jednokratno, ili tokom određenog vremenskog perioda? Obrazložiti;
- Da li implementacijom propisa proizilaze međunarodne finansijske obaveze? Obrazložiti;
- Da li su neophodna finansijska sredstva obezbijeđena u budžetu za tekuću fiskalnu godinu, odnosno da li su planirana u budžetu za narednu fiskalnu godinu?;
- Da li je usvajanjem propisa predviđeno donošenje podzakonskih akata iz kojih će proisteći finansijske obaveze?;
- Da li će se implementacijom propisa ostvariti prihod za budžet Crne Gore?;
- Obrazložiti metodologiju koja je korišćenja prilikom obračuna finansijskih izdataka/prihoda;
- Da li su postojali problemi u preciznom obračunu finansijskih izdataka/prihoda? Obrazložiti;
- Da li su postojale sugestije Ministarstva finansija na nacrt/predlog propisa?;
- Da li su dobijene primjedbe implementirane u tekst propisa? Obrazložiti.

- Predmetna Izmjena broj 2 Finansijskog sporazuma nema fiskalnog uticaja na budžet Crne Gore. Konkretno, stopa sufinansiranja tehničke podrške u okviru Programa, čiji projekti se sprovode u direktnom upravljanju, a čiji su korisnici strukture i tijela za prekograničnu saradnje iz Crne Gore i Republike Albanije, iznosi 100% EU sredstava. Sa druge strane, Program obezbjeđuje najviše 85% sredstava za sprovođenje projekata u okviru tematskih prioriteta prethodno navedenih u Sekciji 2. Ciljevi, koja su za ovaj Program data na upravljanje Ministarstvu finansija Crne Gore (indirektno upravljanje), koja ih uplaćuje korisnicima grantova shodno važećoj proceduri koje je primjenjiva za ovaj Program, dok najmanje 15% troškova pada na teret projektnih partnera, tj. institucija iz Crne Gore i Republike Albanije – nezavisnih aplikanata/korisnika koji nijesu vezani direktno kroz

finansiranje za nacionalni budžet. Stoga, nije potrebno obezbijediti finansijska sredstva iz budžeta Crne Gore za sprovođenje ovog sporazuma u smislu zvaničnog nacionalnog kofinansiranja.

- Finansijski sporazum se odnosi na cijelu perspektivu 2021-2027, te se predloženom izmjenom broj 2 ne mijena dio koji se odnosi na iznos finansijskih sredstava koja će biti obezbijeđena u okviru Programa.

- Implementacijom propisa ne proizilaze međunarodne finansijske obaveze.

- Implementacijom propisa će se ostvariti prihod za budžet Crne Gore, kroz Projekat tehničke podrške. Finansijska sredstva za projekte tehničke podrške se obezbjeđuju u dužini trajanja Programa, a kroz programske godišnje alokacije za 2022, 2025 i 2027. godinu. Sredstva se obezbjeđuju potpisivanjem Finansijskog sporazuma za kompletnu finansijsku perspektivu.

- Predloženom izmjenom broj 2 Finansijskog sporazuma omogućava se korišćenje sredstava predviđenih za alokaciju 2025, te, s tim u vezi, usvajanje izmjene broj 2 Finansijskog sporazuma ne predviđa donošenje podzakonskih akata iz kojih proizilaze dodatne finansijske obaveze.

- Implementacijom propisa će se ostvariti prihod za budžet Crne Gore, kroz Projekat tehničke podrške. Ukupno procijenjeni budžet za projekat tehničke podrške za period 2023-2025, koji će biti isplaćen Crnoj Gori kroz alokaciju 2025, iznosi 510.000 eura, što predstavlja doprinos EU u procentu od 100%. Ukupna procijenjena vrijednost ovog Programa iznosi 13.790.000 eura, a maksimalni doprinos Unije ovom Programu je 11.900.000 eura.

- Nijesu postojali problemi u preciznom obračunu finansijskih izdataka/prihoda. Evropska komisija je Implementacionom odlukom o finansiranju Programa prekogranične saradnje Crna Gora - Albanija od 25. maja 2022. godine precizno definisala maksimalne iznose podrške i sufinansiranja. Alokacijom za 2025. godinu, koja obuhvata Programski period 2023-2025, maksimalni doprinos Unije je određen u iznosu od 5.100.000 eura. 3.400.000 eura. Za Projekat tehničke podrške za period 2023-2025 je opredijeljeno 10% od ukupne alokacije, odnosno 510.000 eura.

- Predlog izmjene broj 2 se tek upućuje na mišljenje Ministarstvu finansija.

- Nijesu dobijene primjedbe koje bi trebalo implementirati u tekst propisa.

6. Konsultacije zainteresovanih strana

- Naznačiti da li je korišćena eksterna ekspertiza i ako da, kako;
- Naznačiti koje su grupe zainteresovanih strana konsultovane, u kojoj fazi RIA procesa i kako (javne ili ciljane konsultacije);
- Naznačiti glavne rezultate konsultacija, i koji su predlozi i sugestije zainteresovanih strana prihvaćeni odnosno nijesu prihvaćeni, Obrazložiti

- U ciljanim konsultacijama su učestvovalе sve strane potpisnice, tako da nije bilo potrebe za eksternom ekspertizom.

- S prethodnim u vezi su konsultovane strane potpisnice Finansijskog sporazuma. Ovo su bile ciljane konsultacije, jer predloženom izmjenom ne nastaju promjene u propisu za šta bi

bilo potrebno sprovesti javne konsultacije kako bi se uključila stručna i laička javnost.

- Strukture zadužene za upravljanje Programom su se usaglasile sa opravdanom potrebnom predložene Izmjene broj 2 Finansijskog sporazuma, te dogovorile da pristupe izradi i potpisivanju izmjene istog.

7: Monitoring i evaluacija

- **Koje su potencijalne prepreke za implementaciju propisa?**
Koje će mjere biti preduzete tokom primjene propisa da bi se ispunili ciljevi?
- **Koji su glavni indikatori prema kojima će se mjeriti ispunjenje ciljeva?**
- **Ko će biti zadužen za sprovođenje monitoringa i evaluacije primjene propisa?**

- Tokom sprovedene analize procjene uticaja izmjene broj 2 Finansijskog sporazuma nijesu uočene prepreke za implementaciju propisa.

- Sistem za programe prekogranične saradnje u Crnoj Gori, koji čine Ministarstvo evropskih poslova i Direktor za finansiranje, ugovaranje i sprovođenje sredstava EU podrške, koji je dio Ministarstva finansija, u sprovođenju ovog Programa tijesno sarađuje sa Sistemom za programe prekogranične saradnje iz Albanije koji čine relevantni direktorati u Ministarstvu finansija i Državna agencija za strateško planiranje i kordinaciju pomoći. Sistemi za programe prekogranične saradnje zemalja učesnica Programa su uspostavile Zajednički tehnički sekretarijat koji pruža podršku strukturama i tijelima koji čine sistem za prekograničnu saradnju Programa i Zajedničkom odboru za nadgledanje u vršenju dužnosti, te ne postoje prepreke za implementaciju propisa. Kroz kontinuirano praćenje implementacije Programa, kako na programskom, tako i na projektnom nivou, strukture zadužene za upravljanje Programom će, u okviru svojih nadležnosti, vršiti nadzor nad realizacijom Programa, ostvarivanja definisanih indikatora, pratiti trošenje finansijskih sredstava u okviru Programa, te pružati podršku krajnjim IPA III korisnicima.

- Indikatori prema kojima će se mjeriti ispunjenje ciljeva su definisani programskim Akcionim dokumentom koji je usvojen od strane Evropske komisije. Praćenje indikatora će biti u nadležnosti Zajedničkog odbora za nadgledanje, koji čine predstavnici obje zemlje učesnice Programa i Evropske komisije.

- Glavni indikatori prema kojima će se mjeriti ispunjenje ciljeva jesu:

Strateški ciljevi IPA III za CBC	INDIKATOR
Pomirenje, izgradnja povjerenja i dobrosusjedski odnosi	Broj organizacija koje učestvuju u formiranim prekograničnim mrežama/partnerstvima, razvrstanih po vrsti organizacija (posebno pominjanje ženskih udruženja)
	Broj organizacija direktno uključenih u realizaciju projekata, razvrstanih po vrsti organizacija (posebno pominjanje ženskih udruženja)
Ekonomski,	Broj novih radnih mjesta koja proizilaze iz programske aktivnosti, razvrstanih prema polu i starosti novozaposlenih

društveni i teritorijalni razvoj pograničnih područja	Broj novih osnovanih preduzeća, razvrstanih prema polu i starosti vlasnika
Izgradnja kapaciteta institucija na svim nivoima	Broj organizacija/institucija sa povećanim kapacitetima, razvrstanih po vrsti organizacije (posebno pominjanje udruženja žena)

Za sprovođenje monitoringa i evaluacije primjene propisa biće zadužena Direkcija za bilateralne prekogranične programe u Ministarstvu evropskih poslova.

Datum i mjesto

MINISTARKA I NACIONALNA IPA KOORDINATORKA

17. novembar 2025. godine, Podgorica



Maida Gorčević



EVROPSKA UNIJA
DELEGACIJA U CRNOJ GORI

 Ref. Ares (2025)9222214-28/10/2025

Šef sekcije za saradnju

Podgorica,

gđa. Maida Gorčević
Ministarka
Ministarstvo evropskih poslova
Bulevar Ivana Crnojevića 167
Podgorica

Predmet: Izmjena br. 2 Finansijskog sporazuma putem razmjene pisama za Program prekogranične saradnje Crna Gora – Albanija za period 2021-2027

Poštovana gospođo Gorčević,

U prilogu dostavljamo jedan original gore pomenute Izmjene br. 2, koji je potpisala gospođa Valentina Superti, u svojstvu direktorke za Zapadni Balkan u Generalnom direktoratu za proširenje i istočno susjedstvo (DG ENEST).

Zahvaljujemo na ukazivanju vaše saglasnosti tako što ćete potpisati, dodati datum i inicijale čim budete u prilici.

Nakon potpisivanja, original treba vratiti Delegaciji EU u Crnoj Gori, radi daljeg upućivanja DG ENEST.

S poštovanjem,

[elektronski potpis]
Bernard BRUNET

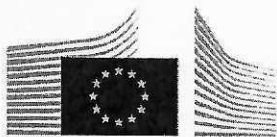
Prilog:

Obrazac za izmjenу Finansijskog sporazuma kao Dodatak 1

Adresa: Vuka Karadžića 12, 81000 Podgorica, Crna Gora

Tel: +382 20 444600, Fax: +382 20 444600, e-mail: Delagation-montenegro@ec.europa.eu

<http://www.delimne.ec.europa.eu/>



EVROPSKA KOMISIJA
PROŠIRENJE I ISTOČNO SUSJEDSTVO

 Ref. Ares (2025)9222214-
28/10/2025

B – ZAPADNI BALKAN
Direktor

Brisel, 21.10.2025.

Predmet: Izmjena br. 2 Finansijskog sporazuma putem razmjene pisama za Program prekogranične saradnje Crna Gora – Albanija za period 2021-2027

Poštovana ministarko Gorčević,

Poštovana gospođo Čano,

Evropska komisija, Crna Gora i Albanija prvobitno su zaključile Finansijski sporazum u vezi sa Programom prekogranične saradnje Crna Gora - Albanija za 2021-2027 dana 14. novembra 2023. godine (u daljem tekstu „**Finansijski sporazum**“).

U skladu sa članom 1(2) Posebnih uslova Finansijskog sporazuma, svrha ove izmjene je odobrenje finansijske obaveze u iznosu od 5.100.000 EUR za 2025. (doprinos EU), kako je navedeno u Aneksu I.

U skladu sa članom 2(1) Posebnih uslova, period izvršenja Finansijskog sporazuma za budžetska izdvajanja za 2025. je 12 godina od dana stupanja na snagu ove izmjene putem razmjene pisama.

U skladu sa članom 2(2) Posebnih uslova, operativni period sprovođenja za budžetska izdvajanja za 2025. je 6 godina od dana stupanja na snagu ove izmjene putem razmjene pisama.

U vezi s članom 1(2) Posebnih uslova Finansijskog sporazuma, svrha ove izmjene je da se pojednostavi odobrenje budućih budžetskih izdvajanja izmjenom člana 1(2) da se pređe sa razmjene pisama između Komisije i IPA III korisnika na to da Komisija obavijesti IPA III korisnike u pisanoj formi o usvajanju narednih godišnjih budžetskih obaveza.

Sljedeće izmjene Finansijskog sporazuma se smatraju neophodnim:

1. Član 1(1) Posebnih uslova Finansijskog sporazuma zamjenjuje se sljedećim:

„Član 1

- (1) Unija je saglasna da finansira, a IPA III korisnici prihvataju finansiranje sljedećeg Programa prekogranične saradnje kako je opisano u Aneksu I:

Program prekogranične saradnje Crna Gora – Albanija za 2021-2027 broj(evi) Opšte obaveze:
ACT 60806

gđa Maida Gorčević
Nacionalna IPA koordinatorka
Ministarka
Ministarstvo evropskih poslova
Bulevar Ivana Crnojevića 167
81000 Podgorica, Crna Gora
imejl: maida.gorcevic@mep.gov.me

gđa Eridana Čano
Nacionalna IPA koordinatorka
Generalna direktorka Državna agencija za
strateško programiranje i koordinaciju pomoći
ul. „Kuvajt“
Tirana, Albanija
imejl: Erdiana.Cano@saspac.gov.al

za 2022. godinu: JAD.976622

za 2025. godinu: JAG.SUM.2094421

Ovaj Program prekogranične saradnje finansira se iz budžeta Unije na osnovu sljedećeg osnovnog akta: Instrument za pretpristupnu pomoć (IPA III).

- (2) Ukupni procijenjeni trošak ovog programa prekogranične saradnje je 13 790 000 EUR a maksimalni doprinos Unije je određen na 11 900 000.

Ovaj doprinos Unije će biti podijeljen na godišnje obaveze za period 2022, 2025 i 2027 u skladu s Aneksom I. Ništa u ovom Sporazumu o finansiranju ne može se tumačiti kao finansijska obaveza Unije u vezi sa kreditima koji još nisu odobreni usvajanjem budžeta EU. Komisija će pismeno obavijestiti korisnike IPA III o usvajanju naknadnih finansijskih obaveza navedenih u Aneksu I. Od korisnika IPA III nije potreban finansijski doprinos.“

Sve ostale odredbe Finansijskog sporazuma ostaju nepromijenjene.

Zamolili bismo vas da odgovorite na ovo pismo uz saglasnost na gore obrazložene izmjene koristeći model dopisa kojim se prihvata izmjena u vidu u Dodatka I.

Ova razmjena pisama će predstavljati Izmjenu br. 2 Finansijskog sporazuma koji stupa na snagu na dan posljednjeg potpisivanja pisama, nakon završetka internih pravnih procedura IPA III korisnika, kojim se prihvata izmjena od strane dva IPA III korisnika. Komisija će obavijestiti korisnike IPA III o datumu stupanja na snagu koji će biti najkasnije do 31. decembra 2026. godine.

Radujem se vašem odgovoru o prihvatanju ove izmjene.

S poštovanjem,

Svojeručan potpis
Valentina Superti

Prilog: Pismo kojim se prihvata izmjena u vidu Dodatka 1

U kopiji:

Milica Adžić, državna sekretarka i nacionalni službenik za ovjeravanje (NAO), Ministarstvo finansija, Crna Gora

Miloš Marković, generalni direktor Direktorata za evropsku teritorijalnu saradnju, Ministarstvo evropskih poslova, Crna Gora

Bojan Vujović, generalni direktor Direktorata za koordinaciju EU finansijske pomoći, zamjenik NIPAK-a, Ministarstvo evropskih poslova, Crna Gora

Andi Memeti, zamjenik ministra finansija, nacionalni službenik za ovjeravanje (NAO), Ministarstvo finansija, Albanija

Sonil Bilaj, Državna agencija za strateško programiranje i koordinnaciju pomoći, Albanija

Brisel, 21.10.2025.

Gđa Valentina Superti
Direktor B
Generalni direktorat za proširenje i istočno susjedstvo

Predmet: Odgovor na Vaš zahtjev za Izmjenu br. 2 Finansijskog sporazuma
Programa prekogranične saradnje Crna Gora - Albanija za 2021-2027

Poštovana direktorice,

Na osnovu Vašeg pisma u vezi sa gore navedenim, kojim predlažete sljedeće izmjene u Finansijskom sporazumu Programa prekogranične saradnje Crna Gora – Albanija 2021-2027 (u daljem tekstu „**Finansijski sporazum**“):

Član 1 Posebnih uslova Finansijskog sporazuma zamjenjuje se sljedećim:

„Član 1

- (1) Unija je saglasna da finansira, a korisnici IPA III saglasni da prihvataju finansiranje sljedećeg Programa prekogranične saradnje kako je opisano u Aneksu I:

Program prekogranične saradnje Crna Gora – Albanija za 2021-2027

Broj(evi) globalne obaveze:

Za 2022. godinu: JAD.976622

Za 2025. godinu: JAG.SUM.2094421

Ovaj program prekogranične saradnje finansira se iz budžeta Unije na osnovu sljedećeg osnovnog akta: Instrument za pretpristupnu pomoć (IPA III).

- (2) Ukupni procijenjeni trošak ovog programa prekogranične saradnje je 13 790 000 EUR a maksimalni doprinos Unije je određen na 11 900 000.
Ovaj doprinos Unije će biti podijeljen na godišnje obaveze za period 2022, 2025 i 2027 u skladu s Aneksom I. Ništa u ovom Sporazumu o finansiranju ne može se tumačiti kao finansijska obaveza Unije u vezi sa kreditima koji još nisu odobreni usvajanjem budžeta EU. Komisija će pismeno obavijestiti korisnike IPA III o usvajanju naknadnih finansijskih obaveza navedenih u Aneksu I.
Od korisnika IPA III nije potreban finansijski doprinos.“

Nastavno na Vaše pismo u vezi sa odobrenjem finansijske obaveze za 2025, ovim pismom izražavam saglasnost s Izmjenom br. 2 na Finansijski sporazum. Ova izmjena će stupiti na snagu na dan posljednjeg datuma potpisivanja pisama, nakon završetka internih pravnih procedura korisnika IPA III, kojima se prihvata ovaj zahtjev od strane dva IPA III korisnika. Komisija će obavijestiti IPA III korisnike o datumu stupanja na snagu koji će biti najkasnije do 31. decembra 2026. godine.

S poštovanjem,

Nacionalni IPA koordinator

SPORAZUM O FINANSIRANJU POSEBNI USLOVI

Evropska komisija, u daljem tekstu "**Komisija**", koja postupa u ime Evropske unije, u daljem tekstu "**Unija**",

sa jedne strane, i

Crna Gora koju predstavlja Vlada Crne Gore (u daljem tekstu "Crna Gora") i Republika Albanija koje predstavlja Vijeće ministara (u daljem tekstu "Albanija"), u daljem tekstu zajedno nazvani "**korisnici IPA III**", ili odvojeno "**korisnik IPA III**"

sa druge strane,

i zajedno, kolektivno nazvani "strane"

DOGOVORILI SU SLJEDEĆE:

Član 1 - Program prekogranične saradnje (CBC)

(1) Unija je saglasna da finansira, a korisnici IPA III saglasni su da prihvate finansiranje sljedećeg Programa CBC kako je opisano u Aneksu I:

Program prekogranične saradnje Crna Gora — Albanija za period 2021 - 2027

Globalni broj(evi) obaveze:

Za 2022. godinu: JAD.976622

Ovaj Program CBC finansira se iz budžeta Unije prema sljedećem osnovnom aktu:
Instrument za prepristupnu pomoć (IPA III)¹

(2) Ukupan procijenjen vrijednost ovog Programa iznosi 13.790.000 EUR, a maksimalni doprinos Unije ovom Programu je 11.900.000 EUR.

Ovaj doprinos Unije biće podijeljen na godišnje obaveze za period 2022. 2025. i 2027. u skladu sa Anexom I. Ništa u ovom Finansijskom sporazumu ne može se tumačiti kao da implicira finansijsku obavezu Unije u vezi sa kreditima koji još nisu odobreni usvajanjem budžeta EU. Usvajanje naknadnih godišnjih finansijskih obaveza navedenih u Aneksu I biće odobreno razmjenom pisama između Komisije i korisnika IPA III.

Nije obavezan finansijski doprinos od korisnika IPA III.

(3) Program CBC sprovodi se u skladu sa opisom navedenim u Aneksu I.

¹ Uredba (EU) 2021/1529 Evropskog parlamenta i Savjeta od 15. septembra 2021 kojom je uspostavljen Instrument prepristupne pomoći (IPA III) OJ L 330, 20.09.2021. godine, str. 1

Član 2 — Period izvršenja i period operativne implementacije

(1) Period izvršenja ovog Sporazuma o finansiranju, kako je definisano u članu 1 (1) Aneksa II, utvrđen je na 12 godina od zaključenja ovog Sporazuma o finansiranju, ili od razmjene pisama za naknadne budžetske rate.

(2) Trajanje operativnog perioda implementacije ovog Sporazuma o finansiranju, kako je definisano u članu 1(2) Aneksa II, utvrđuje se na 6 godina od zaključenja ovog Sporazuma o finansiranju, ili od razmjene pisama za naknadne budžetske rate.

(3) Ovi periodi se mogu produžiti kako je predviđeno članom 15. Aneksa II.

Član 3 — Adrese i komunikacija

Sva komunikacija u vezi sa sprovođenjem ovog Sporazuma o finansiranju je u pisanoj formi, uz izričito upućivanje na Program CBC kako je naznačen u članu 1(1) i šalje se na sljedeće adrese:

a) za Komisiju

Gđa Michela Matuella
Vršiteljka dužnosti direktora D, Zapadni Balkan
Generalni direktorat za susjedstvo i pregovore o proširenju (DG NEAR)
Rue de la Loi 15
Evropska komisija
B-1049 Brisel, Belgija
e-mail: NEAR-D@ec.europa.eu

b) za korisnike IPA III

Za Crnu Goru:

Gđa Milena Žižić
Nacionalna IPA
koordinatorka Vlada
Crne Gore
Ministarstvo evropskih poslova
Bulevar Revolucije 15,
81000 Podgorica, Crna Gora
e-mail: kabinet@mep.gov.me

Za Albaniju:

Gdin Ilir Beqaj
Nacionalni IPA
koordinator Kabinet
premijera
Bulevardi "Dëshmorët e Kombit" 1
1001 Tirana, Albanija
e-mail: eufa@saspac.gov.al

Član 4 — Kontaktne tačke za OLAF

Kontaktna tačka korisnika IPA III koja ima odgovarajuća ovlašćenja da direktno sarađuje sa Evropskom kancelarijom za borbu protiv prevara (OLAF) radi olakšavanja operativnih aktivnosti OLAF-a je:

Za Crnu Goru:

Kontaktna tačka AFCOS/Kancelarija AFCOS
Gđa Nataša Kovačević
Ministarstvo finansija
Stanka Dragojevića 2,
81000 Podgorica, Crna Gora
e-mail: natasa.kovacevic@mif.gov.me

Za Albaniju:

Gđa Blerina Naska
Direktor jedinice za
finansijsku inspekciju u
okviru Uprave za
inspekciju javnih
finansija u Ministarstvu
finansija i ekonomije
Bulevardi "Dëshmorët e Kombit" 3
1001 Tirana, Albanija
e-mail: blerina.naska@financa.gov.al

Član 5 — Okvirni finansijski sporazumi o partnerstvu

Program CBC se sprovodi u skladu sa odredbama Okvirnog finansijskog sporazuma o partnerstvu (FFPA) između Evropske komisije i Crne Gore o aranžmanima za sprovođenje finansijske pomoći Unije Crnoj Gori u okviru Instrumenta za pretpristupnu pomoć (IPA III) odnosno u skladu sa odredbama FFPA između Evropske komisije i Albanije o aranžmanima za sprovođenje finansijske pomoći Unije Albaniji u okviru Instrumenta za pretpristupnu pomoć (IPA III) (u daljem tekstu „FFPA“).

Ovim Sporazumom o finansiranju dopunjuju se odredbe gore navedenih FFPA. U slučaju sukoba između, sa jedne strane, odredbi ovog Sporazuma o finansiranju i, sa druge strane, odredbi predmetnog FFPA, ove zadnje imaju primat.

U skladu sa članom 154(5) Finansijske uredbe, implementacija programa indirektnog upravljanja od strane korisnika IPA dopunjuje se ad-hoc mjerama navedenim u članu 7.

Član 6 - Aneksi

(I) Ovaj Sporazum o finansiranju čine:

- a) ovi Posebni uslovi
- b) Aneks I: Program CBC Crna Gora — Republika Albanija za period 2021-2027

c) Aneks II: Opšti uslovi

Aneks III: Obrazac godišnjeg izvještaja CBC o realizaciji pomoći IPA III u skladu sa članom 80. FFPA

d) Aneks IV Obrazac Finansijskog izvještaja prema članu 61 (2) (a) i 61(3) FFPA, uključujući obrazac za predviđanja vjerovatnih zahtjeve za plaćanje prema članu 33(3) FFPA

e) Minimalne specifikacije računovodstvenog sistema zasnovanog na obračunskom načelu

(2) U slučaju sukoba između odredaba Aneksa i odredaba ovih Posebnih uslova, odredbe Posebnih uslova imaju primat. U slučaju sukoba između odredbi Aneksa I i odredaba Aneksa II, odredbe Aneksa II imaju primat.

Član 7 — Odredbe kojima se odstupa od Aneksa II ili se on dopunjuje

U skladu sa verifikacionom misijom za povjeravanje zadataka izvršenja budžeta koja je sprovedena u junu 2022. godine, primjenjuju se sljedeće ad-hoc mjere:

- Naknadna verifikaciona misija od strane DG NEAR će se obaviti čim se IPA III sistemi uspostave;
- Nacionalnim strukturama i organima je zabranjeno da preuzimaju nove zakonske obaveze, uključujući odluke o dodjeli ugovora, prije zadovoljavajućeg ishoda naknadne verifikacione misije;
- Prenos sredstava od strane DG NEAR korisniku IPA III je suspendovan do zadovoljavajućeg ishoda naknadne verifikacione misije

Sljedećom odredbom se dopunjuje Aneks II:

Komisija namjerava da postepeno uvede elektronski sistem razmjene za izvještavanje o ugovorima pod indirektnim upravljanjem od strane korisnika IPA III ("IPA-APP"). Korisnik IPA III će biti obavezan da se registruje i koristi IPA-APP kako bi omogućio e-upravljanje Sporazumima o finansiranju.

Član 8 — Zaključivanje i stupanje na snagu

Ovaj Sporazum o finansiranju smatra se zaključenim na dan kada ga potpiše posljednja strana, a najkasnije do 31. decembra 2023. godine.

Ovaj Sporazum o finansiranju stupa na snagu na dan kada ga potpiše posljednja strana.

Ovaj sporazum o finansiranju stupa na snagu na dan kada Komisija dobije obavještenje od korisnika IPA III kojim se potvrđuje završetak internih procedura korisnika IPA III neophodnih za njegovo stupanje na snagu Komisija obavještava korisnike IPA III o datumu prijema ovog obavještenja. Za stupanje na snagu smatrat će se kasnija od dva obavještenja primljena od korisnika IPA III.

Dio programa koji se sprovodi u indirektnom upravljanju sa korisnicima IPA III, sa izuzetkom pokretanja postupka dodjele ugovora, počinje tek nakon što FFPA stupi na snagu i kada se završi potrebno povjeravanje zadataka realizacije budžeta.

Ovaj sporazum je sastavljen u tri primjerka na engleskom jeziku, jedan se predaje Komisiji i jedan svakom od korisnika IPA III.

Za korisnike IPA III:

Za Crnu Goru:

Gđa Milena Žižić
Nacionalna IPA
koordinatorka
Vlada Crne Gore
Ministarstvo evropskih
poslova

U Podgorici, dana

Datum:

Potpis

Za Albaniju:

Gdin Ilir Beqaj
Nacionalni IPA koordinator

U Tirani, dana

Datum

Potpis

Za Komisiju

Gđa Michela Matuella
V.D. direktora D, Zapadni Balkan
Generalni direktorat za susjedsku politiku i
pregovore o proširenju, Evropska komisija

U Briselu, dana

Datum:

Potpis: